



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：二八四二 八七七七

一九九六年五月二十五日（星期六）

目 錄	頁
多個政府部門參與推廣使用中文試點部門計劃	1
環保基金支持一百一十一項計劃	2
不同機制評估學生表現	3
漁農處下月辦作物病蟲害防治研習班	4
六月份射擊練習時間	5
外匯基金運作	5

一九九六年五月二十六日（星期日）

目 錄	頁
衛生署全力推廣食物衛生	6
六月份籌款團體名單公布	7

多個政府部門參與推廣使用中文試點部門計劃

繼政務總署和房屋署後，再有七個與市民有廣泛接觸的政府部門參與試點部門計劃，致力推廣公務員在日常工作中使用中文。

該七個部門分別是市政總署、區域市政總署、教育署、社會福利署、勞工處、人民入境事務處和消防處。

法定語文專員蔡瑩壁今日（星期六）表示，現時參與該計劃的部門已增至九個。

蔡瑩壁說：「試點部門計劃是公務員使用中文事宜工作小組在去年九月提出的其中一項建議。」

「參與計劃的部門均大力支持政府的語文政策，推廣公務員使用中文，並已各自成立了工作小組，或已設有正式的機制，積極在部門內確定一些可更廣泛使用中文的工作範疇。」

「參與計劃的部門將會在推廣公務員使用中文方面提供極之寶貴的經驗，以便其他政府部門借鑑。」

蔡瑩壁補充說，為協助公務員用中文草擬文件，法定語文事務署編製了第一批參考資料和指引。

她說：「該批參考資料和指引集中介紹中文公文的寫作總則、政府公函的規格用語及常用辭書簡介。」

「我們亦已着手編製其他參考資料，內容包括其他公文類別，以及有關公文寫作的特定主題。」

「我們會先以“試行本”形式分批推出指引和參考資料。歡迎有關人士就指引和參考資料提出意見和建議，以便日後修訂，務求更切合公務員的工作需要。」

完

環保基金支持一百一十一項計劃

由政府及會德豐分別成立的环境及自然保育基金以及吳氏會德豐環保基金運作以來已納入正軌，旨在透過撥款計劃加強公眾對環境及自然保育的意識。

自兩個環保基金於一九九四年八月成立以來，已批核的撥款共二千一百五十萬元，以支持由環保團體、社區組織及其他非牟利機構提出的一百一十一個環境教育及研究計劃。

專上學院曾獲撥款資助進行研究，以保護和存育香港的生物多元化。

環保團體亦獲撥款進行計劃，以鼓勵公眾參與保育本地環境的活動。

此外，環境及自然保育基金亦資助環境保護運動委員會的核心計劃，包括環保節、世界環境日的活動、出版環境保護運動委員會的每月通訊、學界環保獎勵計劃、學界環保大使計劃及環保資源中心。

爲了讓申請者更了解審批建議計劃的準則，環境及自然保育基金委員會已修訂了申請財政資助指引及申請表格。

另外，環境及自然保育基金委員會亦制定特定的財政預算指引，以便申請者籌備財政預算的建議。

修訂的指引、申請表格及索引現可在下列地方索取：

- * 環境及自然保育基金秘書處
 規劃環境地政科
 中環花園道美利大廈二十樓
 電話：二八四八 二九八零
 傳真：二五三零 五二六四
- * 環境保護運動委員會秘書處
 環境保護署
 灣仔告士打道稅務大樓四十五樓
 電話：二五九四 六五零六
 傳真：二八二七 八一三八
- * 各區政務處

- * 會德豐有限公司
中環畢打街會德豐大廈二十三樓
電話：二一一八 二一一八
傳真：二一一八 二零一八

完

不同機制評估學生表現

教育署署長余黎青萍今日（星期六）表示，教育署為能力各異的學生發展新的課程、構思新的教學法和設計不同的評估機制。

余黎青萍出席一個有關評估學生學習發展的國際會議時說，評估的最終目的是要促進學生的學習，公平、準確及完整的反映學生的學習水平、能力及學習潛能。

她說：「評估方法不再規限於傳統的筆試，而是需要以目標和表現作為準則的不同類型的評估工具。」

評估不再以總結性為主，亦再不會令人害怕，而是以進度和判斷為着眼點；評估也不再以常模參照作為根據，而是取材真實、以課業為主和以學生為中心的方法。

近幾年來，教育署正朝着這個方向發展，制定了新的目標為本課程，而其中的一個主要部分就是目標為本評估機制。

在過去數年，教育署為學校編製指引和教材，和向教師提供專業的指導和訓練課程。

教育署逐步推行目標為本課程和評估機制，以期為學校帶來循序漸進和成功的轉變。

余黎青萍相信透過這些轉變，學習環境可以變得更為活潑、生動、有趣和有效。

她說：「年青一代的潛能可以獲得充份發展，面對將來的挑戰。」

教育署相信透過和學校及教師的合作以及試驗，能克服執行上的困難和疑惑。

同時出席該國際會議的助理教育署長（課程發展處）梁一鳴博士歡迎校長、教師、學生、家長和社會各界人士攜手開創目標為本課程評估機制新紀元的歷程。

梁一鳴說，目標為本課程有助解決一個重要的問題，就是設計評估模式，釐定一些標準來量度學生可以做到甚麼、做得有多好及找出他們的長處和短處，以改善日後的教學。

他表示，有不少採用目標為本課程的學校已開始設計評估方法。

教育署成立教師交流小組和推行校本課程，匯聚教師的力量，制定目標為本課程評估的程序和標準，以及解決技術性的問題。

該署亦計劃成立類似教師交流小組的家長交流小組，讓家長參與整個過程。

超過五百間小學將會在九月推行目標為本課程。

完

漁農處下月辦作物病蟲害防治研習班

漁農處植物保護組將於下月（六月）十一日（星期二）於上水蓮塘尾大龍農場舉辦一個以香港夏季作物病蟲害防治為主題的研習班。

該處發言人表示，在香港，夏季是瓜類作物的盛產期，主要品種為苦瓜、青瓜、冬瓜、節瓜和絲瓜。至於產量方面，就一九九五年來說，產量最多為苦瓜，有七百六十公噸，其次為青瓜，共五百三十公噸，佔最少的絲瓜則為十公噸，總市值約七百萬元。

他指出，瓜類作物最嚴重的蟲害是瓜實蠅。單採用化學防治法極難達到防治的效果，因此，漁農處特別推出一種採用環保防蟲技術的綜合防治法來加以防治。這方法既可減低用藥量，避免農藥殘毒問題，還可更有效地防治瓜實蠅。

研習班亦會介紹其他夏季作物的病蟲害。

研習班由漁農處植物保護主任負責講解。除專題演講外，尚有問題探討及病蟲害標本的辨認等，內容非常豐富。

有興趣參與研習班的農友及市民，可與下列單位聯絡：漁農處農業推廣辦事處（電話：二四七六 二四二四及二六五四 一一二七）、菜聯社（電話：二三八七 四一七六）或大龍農場（電話：二六七九 四三五四）。

完

六月份射擊練習時間

青山廈村練靶區六月份有六日舉行射擊練習。屆時射擊區附近將懸掛紅旗，各界人士切勿進入區內，以免發生危險。

射擊練習的日期和時間如下：

日 期	時 間
-----	-----
六月四日（星期二）	上午八時三十分至下午五時
六月五日（星期三）	上午八時三十分至下午五時
六月六日（星期四）	上午八時三十分至下午五時
六月十三日（星期四）	上午八時三十分至下午五時
六月十九日（星期三）	上午八時三十分至下午五時
六月二十四日（星期一）	上午八時三十分至下午五時

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九六年五月二十五日

百萬元計

開市戶口結餘

二九零九

收市戶口結餘			二零五零
改變原因：			
貨幣市場活動			減八零六
流動資金調節機制今日運作			減五三
時間			累積改變 (百萬元)
上午九時三十分			減八零六
上午十時			減八零六
上午十一時			減八零六
上午十一時三十分			減八零六
流動資金調節機制息率	借 入	放 出	
	四點零厘	六點零厘	
港元外匯指數 (TWI) :	124.2	* +0.1	* 25.5.96

完

衛生署全力推廣食物衛生

衛生署衛生教育組將於六月二十四日起至八月底，推行一項全港性的食物衛生運動，向食物業人士、中小學老師及市民灌輸促進飲食衛生的知識。

該項運動由市政局及區域市政局贊助。在運動舉行期間，衛生署會在港九新界各區舉辦講座。持牌食店、熟食檔、餐廳及其他供應食物場所的管理及生產人員將獲書面邀請參加。

衛生署發言人今日（星期日）呼籲市民踴躍參加。他表示，整項運動的目的，是向食物業人士推廣食物衛生知識，防止感染腸道疾病。

發言人說：「衛生署在全港各區共舉辦二十四次講座，入場費全免。」

「每次講座均由兩個市政局的總衛生督察主持，並會播放錄影帶及進行總結討論。」

衛生署亦會與教育署合作，安排其中兩個講座予中小學教師，目的是把衛生信息經由教師傳遞給學生。

另外，亦有兩次講座公開讓市民參加，其餘二十次則安排予各區食物業的人士。

運動結束後，出席者會獲頒發證書。

市民可以向各區政務處、市政局及區域市政局公共圖書館和分區環境衛生辦事處，以及位於花園街一百二十三號A花園街市政大廈八樓的衛生教育組索取參加表格。

運動期間，衛生教育組會設立一條二十四小時錄音電話熱線，提供食物衛生資料，電話號碼為：二七二三 零零一三。

市民可將問題及電話號碼留下，衛生教育組人員會於稍後覆電。

衛生教育組的流動廣播車並會前往全港多處地點宣傳食物衛生信息。

有關的宣傳單張及海報現正於衛生署衛生教育組，以及市政局和區域市政局各分區環境衛生辦事處備取。

完

六月份籌款團體名單公布

社會福利署發言人今日（星期日）表示，十四個團體將於下月（六月）舉行籌款活動。

這些團體將於指定的公眾地點賣旗、售賣標籤或有關物品，或放置錢箱作募捐用途。

市民如對任何進行籌款活動的團體或機構有所懷疑，可致電社署熱線二三四三 二二五五查詢。

任何團體或機構如計劃在公眾地點進行籌款活動，或售賣徽章、紀念品或類似物件，應向社會福利署署長申請公開籌款許可證。

同時，發言人呼籲舉辦籌款活動的團體採取預防措施，防止舞弊情況出現。

他說：「販賣人士應將許可證放於當眼地方，如屬流動性質的籌款活動，每位販賣人士都應攜帶一份許可證副本，以備查閱。」

籌款團體亦應為販賣人士訂定指引，列明販賣地點、時間及收集具編號的錢箱的指定地點。

發言人說：「假如籌款團體發現遺失錢袋或有關物品，或有人意圖開啓錢袋或未經批准而售賣籌款物品，請立即與警方聯絡。」

以下為六月份舉行籌款活動團體名單：

賣旗日

日期

機構

六月一日

扶康會

六月八日

循道愛華村服務中心

六月十五日

鄰舍輔導會

六月二十二日

聖母醫院

六月二十九日

香港慈氏安養院基金

公開籌款活動

日期

機構

六月一日及二日

R a l e i g h I n t e r n a t i o n a l
H o n g K o n g

六月一日、二十二日及
二十九日

基督教牧鄰教會

六月七日

基督教香港信義會

六月八日

人間淨土中心有限公司

六月十六日	Jesus is Lord School of Ministry (HK) Ltd.
六月二十二日	苗圃行動
六月二十三日	九龍塘基督教中華宣道會上水堂
六月二十九日	福音傳播中心
六月三十日	香港肝壽基金
完	